

REPUBLICA DE CHILE
PROVINCIA DE LINARES
ILUSTRE MUNICIPALIDAD
PARRAL
Departamento de Salud.

PARRAL, 25 Set 2013

DECRETO EXENTO N° 4.655

VISTOS:

- 1).- El DFL N° 1-3063 del año 1980 del Ministerio del Interior.
- 2).- La Ley 19.378 de fecha 13 de abril de 1995, Ministerio de Salud.
- 3).- Decreto Alcaldicio N° 1305 del 06.12.2012, que nombra como Alcaldesa de la Comuna de Parral a la Sra. Paula Retamal Urrutia.
- 4).- El contrato de Honorarios de fecha 02 de septiembre del año 2013, suscrito entre la I. Municipalidad de Parral y doña PAULINA SOLEDAD YAÑEZ FUENTES.
- 6).- Las facultades que me confieren la Ley N° 18.695 de 1988, Ley Orgánica Constitucional de Municipalidades, sus modificaciones posteriores y legislación vigente.-

CONSIDERANDO:

- 1.- Que, este Departamento con fecha 02 de septiembre de 2013, suscribió Contrato de Prestación de Servicios a Honorarios, entre la I. Municipalidad de Parral y doña **PAULINA SOLEDAD YAÑEZ FUENTES C.N.I. N° 17.091.161-K.**

DECRETO:

- 1.- **APRUEBASE**, el Contrato de Prestaciones de Servicios a Honorarios, suscrito con fecha 02 de septiembre del año 2013, entre la I. **Municipalidad de Parral** y doña **PAULINA SOLEDAD YAÑEZ FUENTES C.N.I. N° 17.091.161-K**, contrato que se entiende incorporado al presente decreto.-
- 2.- **ESTABLEZCASE**, que la Municipalidad de Parral, a través del Departamento de Salud, pagará a la prestadora, a título de honorario mensual, la suma de **SEISCIENTOS ONCE MIL OCHOCIENTOS OCHENTA Y CUATRO PESOS (\$611.884.-)**, impuesto incluido, y la suma de **CUATRO MIL OCHOCIENTOS TREINTA Y UN MIL PESOS (\$4.831.-)**, impuesto incluido, por hora efectivamente realizada, correspondiente a **Extensión Horaria**, los que se cancelaran por períodos vencidos, previa emisión de la Boleta de honorarios respectiva por parte de la prestadora de servicios, y el certificado de servicios realizados emitido por la encargada del Programa Vida Sana 2013 o por el Jefe de Personal."

3.- **ESTABLEZCASE**, que el referido contrato tendrá una duración a contar desde el **01 de septiembre de 2013** y hasta el **31 de diciembre del año 2013**, ambas fechas inclusive.- La Municipalidad podrá poner término al contrato, en cualquier momento, sin expresión de causa y sin aviso previo, sin derecho a indemnización alguna; en cambio el prestador de servicios deberá dar aviso con a lo menos cinco (5) días de anticipación, del término de su contrato a la Municipalidad.-

4.- **IMPUTESE**, el gasto que representa el presente Decreto al Item 21405 "Fondo de Administración", del Presupuesto del Departamento de Salud Municipal año 2013.-

ANÓTESE, REFRÉNDESE, COMUNÍQUESE Y CÚMPLASE.-



Alejandra Roman Clavijo
ALEJANDRA ROMAN CLAVIJO
SECRETARIA MUNICIPAL



Paula Retamal Urrutia
PAULA RETAMAL URRUTIA
* ALCALDESA DE PARRAL



PRU/ARC/AGG/DMT/jgf/ifc.
DISTRIBUCIÓN

- 1.- I. Municipalidad de Parral
- 2.- Archivo Finanzas
- 3.- Interesado
- 4.- Archivo

REPÚBLICA DE CHILE
PROVINCIA DE LINARES
ILUSTRE MUNICIPALIDAD
PARRAL
Departamento de Salud /

CONTRATO DE PRESTACIÓN DE SERVICIOS A HONORARIOS

En Parral, República de Chile, a dos (02) de septiembre de 2013, comparecen por una parte la **ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE PARRAL**, Rol Único Tributario número sesenta y nueve millones ciento treinta mil setecientos guión K (N° 69.130.700-K), representada por su Alcaldesa Señora **PAULA RETAMAL URRUTIA**, Cedula Nacional de Identidad N° diez millones seiscientos cuatro mil doscientos guion cuatro, (N°10.604.200-4), ambos domiciliados en calle Dieciocho N° 720 de esta ciudad y comuna de Parral, en adelante denominada simplemente como “la Municipalidad; y por la otra parte doña **PAULINA SOLEDAD YAÑEZ FUENTES**, Cedula Nacional de Identidad número diecisiete millones noventa y un mil ciento sesenta y uno guion k (N°17.091.161-K), Nutricionista, domiciliada en Doctor Santelices N°082, Población Arrau Mendez, de esta comuna de Parral, en adelante denominada también simplemente como “la Prestadora”; los comparecientes Chilenos, mayores de edad, quienes acreditan su identidad con las cédulas anotadas y exponen que han convenido en el siguiente contrato de prestación de servicios a honorarios:

PRIMERO: Por el presente instrumento, la **I. MUNICIPALIDAD DE PARRAL** contrata los servicios de doña **PAULINA SOLEDAD YAÑEZ FUENTES**, bajo el régimen de honorarios, a fin de realizar atenciones a pacientes del Departamento de Salud Municipal. Los servicios se prestarán en el Centro de Salud Familiar Arrau Méndez, USAF Buenos Aires, USAF Viña del Mar, CECOSF Los Olivos y/o Postas Rurales, todos establecimientos dependientes del Departamento de Salud Municipal de Parral. Las partes de común acuerdo determinan que los servicios se prestarán de acuerdo a las necesidades del Departamento de Salud Municipal, completando un total de 44 horas semanales.

SEGUNDO: La Municipalidad de Parral, a través del Departamento de Salud, pagará a la prestadora, a título de honorario mensual, la suma de **SEISCIENTOS ONCE MIL OCHOCIENTOS OCHENTA Y CUATRO PESOS (\$611.884.-)**, impuesto incluido, y la suma de **CUATRO MIL OCHOCIENTOS TREINTA Y UN MIL PESOS (\$4.831.-)**, impuesto incluido, por hora efectivamente realizada, correspondiente a **Extensión Horaria**, los que se cancelaran por períodos vencidos, previa emisión de la Boleta de honorarios respectiva por parte de la prestadora de servicios, y el certificado de servicios realizados emitido por la encargada del Programa Vida Sana 2013 o por el Jefe de Personal.”

TERCERO: La prestadora deberá observar estrictamente los principios de la Ley N° 19.653, sobre Probidad Administrativa, que implica una conducta funcionaria moral intachable y una entrega honesta y leal al desempeño de su función, con preeminencia del interés público sobre el privado.- La contravención a lo preceptuado producirá el término inmediato del Contrato, como asimismo, si ésta incurriera en actos que atenten el normal funcionamiento del Departamento o por rendimientos no acordes al convenio que da origen al presente Contrato y que es conocido por la prestadora.-

CUARTO: Las partes acuerdan que la prestadora tendrá derecho a los siguientes beneficios:

- 1) A hacer uso de 1,5 días de Permiso Administrativo en la misma forma y condiciones establecidas para el personal municipal, regido por la Ley N° 18.883/89.-
- 2) Ausentarse por motivos de licencias médicas hasta por un período de 3 días hábiles continuos o discontinuos en el período contratado.-
- 3) Derecho a descanso por 15 días hábiles continuos o discontinuos.- Este derecho se le otorgará siempre y cuando la prestadora acredite ante la Unidad Técnica haber prestado sus servicios a la Municipalidad el año inmediatamente anterior, por 12 meses continuos, es decir si la Prestadora prestó servicios continuos en el período 01 de Enero hasta el 31 de Diciembre del año 2012.-

El derecho establecido en el numeral 1) y 3) se efectuará mediante aviso escrito a la Unidad Técnica designada.- El derecho establecido en el numeral 2) se efectuará mediante Certificado Médico, emitido por un profesional competente que acredite la enfermedad común y el número de días de reposo.- La falta de ejecución de los servicios contratados, por parte de la prestadora, fundada en los derechos antes señalados, obligará a la municipalidad a pagar a ésta íntegramente los honorarios convenidos.- A contrario sensu, si la prestadora no ejecutare los servicios, sin hacer uso de los derechos en la forma ya señalada, dará derecho a la Municipalidad de descontar la proporción de los honorarios correspondientes.-

QUINTO:- Esta prestación de servicios no importa de manera alguna relación de dependencia o subordinación regida por el Código del Trabajo.- Esto es de la esencia del presente contrato, y por ello se deja expresa constancia que, dada su naturaleza jurídica, entre las partes **no existe vínculo alguno de subordinación y dependencia**, quedando la Ilustre Municipalidad de Parral exenta y/o eximida de toda responsabilidad en lo que a cotizaciones previsionales y pagos de cualquier tipo y/o naturaleza que se refiera o diga relación con la normativa legal vigente sobre seguridad social, las que serán siempre y en todo caso de cargo y responsabilidad exclusiva de la Prestadora de Servicios, quien acepta satisfactoria y expresamente tal condición, sin formular reclamo alguno al respecto.-

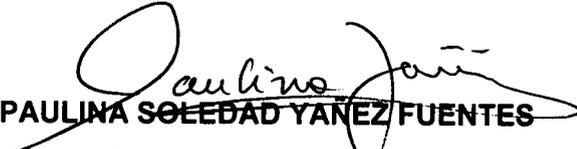
SÉXTO: La prestadora deberá efectuar los servicios contratados antes señalados desde el 01 de septiembre de 2013 y hasta el 31 de diciembre del año 2013, ambas fechas inclusive.- La Municipalidad podrá poner término al contrato, en cualquier momento, sin expresión de causa y sin aviso previo, sin derecho a indemnización alguna; en cambio la prestadora de servicios deberá dar aviso con a lo menos cinco (5) días de anticipación, del término de su contrato a la Municipalidad.-

SEPTIMO: Se deja constancia que de acuerdo a lo señalado en la Ley N° 20.255, que establece Reforma Previsional, la prestadora de servicios declara expresamente que rechaza por el periodo de contratación efectuar cotizaciones previsionales y en el evento que desistiere de dicha decisión, estas serán de su cargo y responsabilidad.-

OCTAVO: Para todos los efectos legales que se deriven del presente contrato, fijan las partes su domicilio en la ciudad de Parral, sometiéndose desde luego a la competencia y jurisdicción de sus Tribunales de Justicia.-

DÉCIMO: Como aprobación del presente contrato, las partes firman cuatro (4) ejemplares del mismo tenor, quedando uno (1) en poder de la Ilustre Municipalidad de Parral, uno (1) en poder del prestador de servicios y dos (2) en poder del Departamento de Salud Municipal.-


ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE PARRAL
RUT N° 69.130.700-K, representada legalmente por su
Alcaldesa Señora PAULA RETAMAL URRUTIA
C.N.I. N° 10.604.200-4


PAULINA SOLEDAD YÁÑEZ FUENTES
C.N.I. N° 17.091.164-K



REPUBLICA DE CHILE
 PROVINCIA DE LINARES
 ILUSTRE MUNICIPALIDAD
 PARRAL

Dirección Asesoría Jurídica.

PARRAL, 25 Set 2013

DECRETO EXENTO Nº 4.654.

VISTOS:

- 1).- El contrato a Honorarios de fecha 02 de Septiembre de 2013, suscrito entre la I. Municipalidad de Parral y doña Silvia Elena Contreras Contreras.-
- 2).- Las facultades que me confieren la Ley N° 18.695 de 1988, Ley Orgánica Constitucional de Municipalidades, sus modificaciones posteriores y legislación vigente.-

DECRETO:

- 1.- **APRÚEBESE**, el Contrato de Prestación de Servicios a Honorarios, suscrito con fecha 21 de Agosto de 2013, entre la I. **Municipalidad de Parral** y doña **Silvia Elena Contreras Contreras**, C.N.I. N° **11.053.907-k**, contrato que se entiende incorporado al presente Decreto.-
- 2.- **ESTABLÉZCASE**, que la Municipalidad pagará a la prestadora por la totalidad de los servicios mencionados en la cláusula anterior, la suma de **CIENTO VEINTIDOS MIL PESOS (\$122.000.-)**, impuesto incluido por honorario respectivo.-
- 3.- **ESTABLÉZCASE**, que el pago será efectuado previa presentación de la boleta respectiva y certificación por parte de la Sra. Vivian Espinoza Pérez, Encargada de Programas de la Dirección de Desarrollo Comunitario, en el que conste el desarrollo normal de las funciones.-
- 4.- **IMPÚTESE**, el gasto que representa el presente Decreto al ítem 215-21-04-004-000-000 (4-1-1) "Adulto Mayor", del Presupuesto Municipal Vigente.-

ANÓTESE, REFRÉNDESE, COMUNÍQUESE Y CÚMPLASE.-

MUNICIPALIDAD DE PARRAL
 SECRETARÍA
 ALEJANDRA ROMÁN CLAVIJO
 SECRETARÍA MUNICIPAL

MUNICIPALIDAD DE PARRAL
 ALCALDÍA
 PAULA RETAMAL URRUTIA
 ALCALDESA DE PARRAL

MUNICIPALIDAD DE PARRAL
 ABOGADO JURÍDICO

AGG/c.c.
 DISTRIBUCIÓN

- 1.- Oficina de Partes
- 2.- Dirección Finanzas (2)
- 3.- Dirección Control
- 4.- Dirección Jurídica
- 5.- DIDECO
- 6.- Personal
- 7.- Interesado

CONTRATO DE PRESTACIÓN DE SERVICIOS A HONORARIOS

En Parral, a dos días del mes de septiembre del año dos mil trece, comparece por una parte, la **ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE PARRAL**, RUT:69.130.600-K, persona jurídica de derecho público, representada por su Alcaldesa, doña **PAULA DEL CARMEN RETAMAL URRUTIA**, chilena, casada, Cédula Nacional de Identidad N° 10.604.200-4, ambos domiciliados para estos efectos en calle Dieciocho N° 720 de la comuna de Parral, en adelante "la Municipalidad", y por la otra parte, doña **SILVIA ELENA CONTRERAS CONTRERAS**, chilena, casada, Cédula Nacional de Identidad N°11.053.907-k, domiciliado en calle Dieciocho N° 1226 de la comuna de Parral, en adelante como "la prestadora" se ha convenido el siguiente contrato de prestación de servicios a honorarios, para efectuar el siguiente cometido específico.

PRIMERO : La Ilustre Municipalidad de Parral, requiere de servicios artísticos en la especialidad folclórica para las actividades de celebración del Campeonato "Regional de Cueca Adulto Mayor 2013".

SEGUNDO : En cumplimiento de lo anterior, la Ilustre Municipalidad de Parral, viene en contratar a Honorarios a doña **SILVIA ELENA CONTRERAS CONTRERAS**, a fin de que durante el período de duración de este contrato, realice las labores de numero musical en la especialidad folclórica en el Campeonato Regional de Cueca Adulto Mayor:

- Jueves 05 de Septiembre del 2013, a partir de las 13:00 horas en adelante, en el Colegio Providencia de Parral.

Se deja expresa constancia en el presente contrato, que la presentación musical es a partir de las 14:00 hrs. a las 20:00 hrs. aproximadamente.

TERCERO : **(1)** La Municipalidad pagará a la Prestadora por la totalidad de los servicios mencionados en la cláusula anterior, la suma de \$122.000.- (ciento veintidol mil pesos), impuesto incluido por honorario respectivo, **(2)** El pago será efectuado previa presentación de la boleta respectiva y certificación por parte

de la Sra. Vivian Espinoza Pérez, Encargada de Programas de la Dirección de Desarrollo Comunitario, en el que conste el desarrollo normal de las funciones.

CUARTO : Se deja expresa constancia que el presente contrato es a Honorarios, por lo que no existe vínculo de subordinación y que la persona no tiene la calidad de empleado, funcionario público titular o a contrata.

QUINTO : La Prestadora se compromete a cumplir las labores para las que fue contratado de acuerdo a la cláusula segunda de este contrato.

SEXTO : Para constancia y previa ratificación, las partes firman en tres copias el presente contrato.



SILVIA ELENA CONTRERAS
REPRESENTANTE LEGAL
C.I. N° 11.053.907-K



PAULA RETAMAL URRUTIA
ALCALDESA DE LA COMUNA
C.I. N° 10.604.200-4

